

工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹零號

The Kung Sheng Daily News

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

電話：(02) 2522 5529 5-2255 3(三線)

公司限有報日商工：印承及印費

號八上街城分仔灣港香

各埠電話號碼

總經理部：5-2255 3(三線)

經理部：5-2255 3(三線)

營業部：5-2255 3(三線)

中區辦事處：5-2255 3(三線)

號二六第路 五七零二號掛電

毫八份 每張大三紙出日今

(張大一編輯版外)

張五九九一第報新

中(共)英對港前途談判

第一回合談判結束 月底再談兩天

中共公佈此次會談具有建設性



及益有是談會示表者記向後談會，廣姚「長部交外副」長圖表代判談中(片圖社新美)。的性設建具

【本報訊】中英兩國政府代表，於本月廿五日下午三時，在倫敦舉行的第一回合談判，已告圓滿結束。而中共代表團則在會後發表聲明，表示此次會談具有建設性，並將於本月底再舉行第二回合談判。

據悉，第一回合談判，由中共代表團團長、外交部副部長錢其琛主持，與英方代表團團長、外交部次長希利進行。雙方就香港前途問題交換了意見，並達成多項共識。錢其琛在會後表示，此次會談在友好、平等、互利的基礎上進行，雙方都表現出了誠意和耐心。他強調，中英兩國政府代表，將在未來幾個月內，就香港前途問題進行進一步的磋商和談判，直到達成最終協議為止。

錢其琛在會後還表示，中共代表團在談判中，始終堅持了「一國兩制」的原則，並充分考慮到了香港的歷史和現實情況。他認為，「一國兩制」是解決香港問題的唯一正確途徑，也是維護香港長期繁榮穩定的唯一選擇。他呼籲英國方面，能夠充分認識到「一國兩制」的意義和價值，並與中方共同努力，為香港的和平過渡創造良好的條件。

錢其琛在會後還表示，中共代表團在談判中，始終堅持了「一國兩制」的原則，並充分考慮到了香港的歷史和現實情況。他認為，「一國兩制」是解決香港問題的唯一正確途徑，也是維護香港長期繁榮穩定的唯一選擇。他呼籲英國方面，能夠充分認識到「一國兩制」的意義和價值，並與中方共同努力，為香港的和平過渡創造良好的條件。

傳中共提十點方案 九七後港人治港 維持現狀五十年

【本報訊】據悉，中共代表團在與英方代表團進行第一回合談判後，已向英方提出了一項包含十個要點的方案。該方案旨在解決香港前途問題，並確保香港在九七年後能夠實現「港人治港」和「高度自治」。

據悉，該十點方案包括：一、在九七年後，香港將實行「港人治港」，由香港人自己管理香港事務；二、香港將維持現狀五十年，即從一九九七年開始，到二〇四七年為止；三、香港將享有高度自治，包括立法、行政、司法、財政、金融、貿易、交通、通訊、教育、文化、體育、社會福利、醫療衛生、科學技術、藝術、康樂、旅遊、宗教、慈善、社會服務等各項事務；四、香港將享有獨立關稅地位，並與中國其他地區實行關稅互免；五、香港將享有自由貿易權，並與中國其他地區實行貿易互免；六、香港將享有自由金融權，並與中國其他地區實行金融互免；七、香港將享有自由進出權，並與中國其他地區實行進出互免；八、香港將享有自由移民權，並與中國其他地區實行移民互免；九、香港將享有自由居住權，並與中國其他地區實行居住互免；十、香港將享有自由工作權，並與中國其他地區實行工作互免。

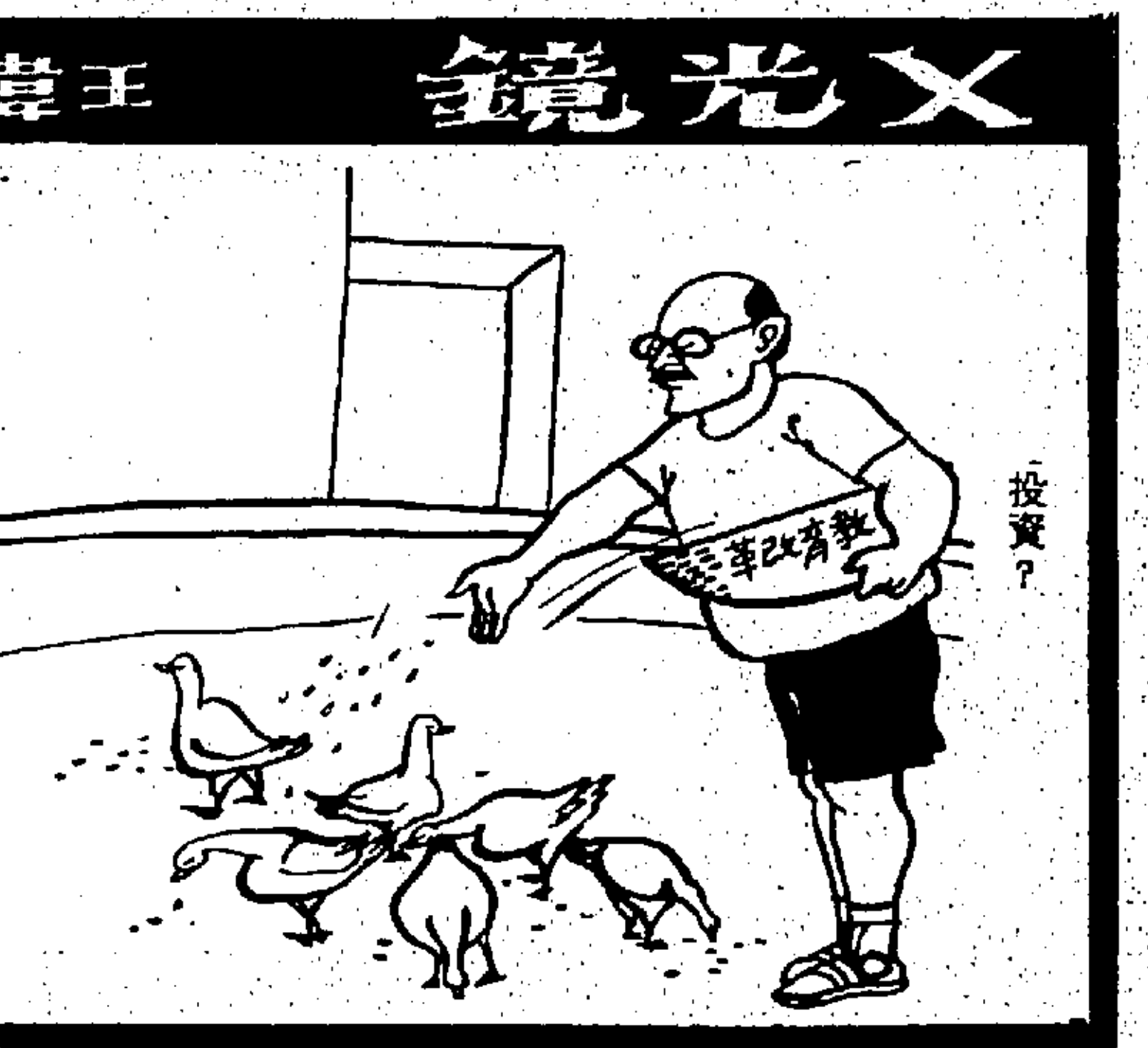
據悉，該十點方案包括：一、在九七年後，香港將實行「港人治港」，由香港人自己管理香港事務；二、香港將維持現狀五十年，即從一九九七年開始，到二〇四七年為止；三、香港將享有高度自治，包括立法、行政、司法、財政、金融、貿易、交通、通訊、教育、文化、體育、社會福利、醫療衛生、科學技術、藝術、康樂、旅遊、宗教、慈善、社會服務等各項事務；四、香港將享有獨立關稅地位，並與中國其他地區實行關稅互免；五、香港將享有自由貿易權，並與中國其他地區實行貿易互免；六、香港將享有自由金融權，並與中國其他地區實行金融互免；七、香港將享有自由進出權，並與中國其他地區實行進出互免；八、香港將享有自由移民權，並與中國其他地區實行移民互免；九、香港將享有自由居住權，並與中國其他地區實行居住互免；十、香港將享有自由工作權，並與中國其他地區實行工作互免。

佳寧置業昨日宣佈 出售友聯其昌股份

【本報訊】佳寧置業有限公司昨日正式宣佈，出售其持有的友聯其昌股份。據悉，佳寧置業將出售其持有的友聯其昌股份，佔友聯其昌總股本的百分之十。友聯其昌是一家在香港註冊的公司，主要從事房地產開發和經營。佳寧置業表示，此次出售股份是為了籌集資金，用於公司的其他業務發展。友聯其昌方面表示，此次出售股份不會對公司的經營產生任何影響。



佈公合聯的表發意同方雙述講他着總，廣姚長圖表代共中着圖包者記外中名十數



投資？

香港中文教育促進會主辦 第五屆中文圖書展覽

地點：香港大會堂低座展覽廳
日期：一九八三年七月十二日至十九日
展覽時間：展覽期內每日上午十時至下午六時半
(七月十二日上午十一時揭幕至十九日下午四時閉幕)
展出圖書：中國古今名著及最新科技圖書兩萬餘種
歡迎參觀選購

尖沙咀東部加連威老道100號

港晶中心

大減價10天 先到先得

商場及寫字樓祇餘少量單位
面積由二百呎至二萬呎大小俱備

售 商 場：每呎\$950元起
售 寫字樓：每呎\$900元起

每單位祇售19萬餘元起

- ★二、三樓已開設廣達五萬餘平方呎之彩龍大酒樓。
- ★地下及低層地下已開設名聞全球之免稅品店。
- ★低層地下即將開設馳名港九之金蛇島潮州酒樓。
- ★地庫全層即將開設煌煌華麗之龍濤健康及蒸氣浴室。
- ★供應設備完善之停車場，駕車人士，無須顧慮泊車問題。
- ★新型設計玻璃水晶外牆，全部中央冷氣系統。
- ★六部高速電梯直達各樓，十四部扶手電梯上落商場，另設貨運電梯兩部，方便快捷。
- ★採用最新管理系統，廿四小時駐有管理人員當值，負責保安、消防及保養服務。

首期三成，七成由銀行12年分期

售樓代理：**鑽石物業管理有限公司** (華光地產附屬公司)
尖沙咀東部加連威老道100號 電話：3-7225529 3-7225530

有關列根競選時文件箱 美國國會派員開啓 遭白宮方面拒絕

【華盛頓十三日電】據此間消息，美國國會派員開啓列根競選時文件箱一事，目前正處於僵持狀態。白宮方面拒絕國會派員開啓文件箱，理由是文件箱內含有機密文件，開啓後將洩露國家安全情報。國會方面則堅持認為，開啓文件箱是為了確保競選過程的透明度和公正性。雙方在這一問題上的分歧依然嚴重，談判進展緩慢。

艷星被殺案內情越趨複雜 色情錄影帶及美高官 有關資料突不翼而飛

【洛杉磯十三日電】洛杉磯一名律師表示，在「琳達·布勞頓」被殺案中，一些與案情有關的資料，包括色情錄影帶及與美國政府有關的資料，最近突然消失。這使得案件的調查變得更加複雜。警方目前正在全力尋找這些失蹤的資料，以確定案件的真相。



琳達·布勞頓被殺案，案情越趨複雜。圖為與此案有關的資料。

波蘭未解除戒嚴令 舒爾斯方續制裁 有迹象顯示本月撤銷軍管

【華沙十三日電】波蘭政府表示，由於共產黨在波蘭境內繼續進行非法活動，政府決定不解除戒嚴令。然而，政府也表示，如果共產黨能夠停止其非法活動，政府將考慮在未來撤銷戒嚴令。目前，波蘭政府正密切關注局勢的發展。

北愛再起流血事件 英軍遇伏四死一傷

【北愛爾蘭十三日電】北愛爾蘭地區再次發生流血事件，英國軍隊在與北愛爾蘭共和軍的交火中，有四名英軍士兵死亡，一名英軍士兵受傷。北愛爾蘭共和軍方面也表示，他們在這次行動中獲勝。目前，北愛爾蘭地區的局勢依然緊張。

選美「起源於中國」 秘魯認元朝時已有

【秘魯利馬十三日電】秘魯政府最近宣佈，選美比賽的起源可以追溯到中國的元朝時期。秘魯政府認為，選美比賽在元朝時期就已經存在，並且在當時非常流行。這一宣佈引起了國際社會的廣泛關注。

中共「憲法」、豈容「港法」！ 專欄作家 FRANK CHING

中共「憲法」與「港法」之間的矛盾，是當前香港問題的核心。專欄作家 FRANK CHING 指出，中共政府一直堅持其「一國兩制」的承諾，但同時又試圖通過各種手段削弱香港的自治權。他認為，中共政府應該尊重香港的「港法」，而不是試圖將其與中共的「憲法」等同視之。只有這樣，香港才能保持其繁榮穩定。

阿境蘇軍偷龍轉鳳 利用棺材走私貨物 數十軍官捲入，三名已遭槍決

【莫斯科十三日電】蘇聯政府最近宣佈，在阿爾巴尼亞境內，蘇聯軍隊利用棺材走私貨物，數十名軍官捲入此案。目前，已有三名軍官被槍決，其他涉案人員正在接受調查。蘇聯政府表示，將嚴厲打擊這種違法行為。

恢復執行死刑，不容再拖！

【社論】恢復執行死刑，是維護社會正義、保障人民安全的必要手段。目前，社會上存在著一些違法亂紀的行為，如果不採取嚴厲措施，將會嚴重損害社會的公平和正義。因此，我們呼籲政府儘快恢復執行死刑，以儆效尤。

中共加強管制建設 停止未列計劃工程 集中資源發展計劃內主要工程

【北京十三日電】中共政府最近宣佈，將加強對建設項目的管制，停止執行未列入計劃的工程，並將集中資源發展計劃內的主要工程。這一舉措旨在提高建設效率，確保國家重點項目的順利實施。

大陸居民未領簽證 美國拒給予過境權

【華盛頓十三日電】美國政府最近宣佈，將拒絕給予那些尚未領取簽證的大陸居民過境權。這一舉措是為了加強邊境安全，防止非法入境。美國政府表示，將嚴格執行簽證制度，確保邊境的安全和穩定。

紐國佳麗當選環姐 夢幻成員樂不可支

【紐西蘭十三日電】紐西蘭佳麗當選環姐，夢幻成員樂不可支。這位當選佳麗表示，她感到非常榮幸和自豪，並將盡力履行環姐的職責。她的當選也引起了當地媒體的廣泛關注。

最後消息 大陸居民未領簽證 美國拒給予過境權

【華盛頓十三日電】美國政府最近宣佈，將拒絕給予那些尚未領取簽證的大陸居民過境權。這一舉措是為了加強邊境安全，防止非法入境。美國政府表示，將嚴格執行簽證制度，確保邊境的安全和穩定。

楊尚昆促共軍 要勤修「鄧選」

【北京十三日電】楊尚昆最近表示，中共軍隊應該勤修「鄧選」，以適應新的形勢。他認為，「鄧選」是中共軍隊的寶貴財富，必須不斷學習和弘揚。楊尚昆的這一講話引起了軍隊內部的高度重視。

小啓 「我為甚麼反對共產主義」

【本報訊】本報最近收到一封讀者來信，題為「我為甚麼反對共產主義」。來信者表示，他反對共產主義的原因有很多，包括對個人自由的侵犯、對經濟發展的阻礙等。來信者的觀點引起了社會的廣泛討論。

恢復執行死刑，不容再拖！

【社論】恢復執行死刑，是維護社會正義、保障人民安全的必要手段。目前，社會上存在著一些違法亂紀的行為，如果不採取嚴厲措施，將會嚴重損害社會的公平和正義。因此，我們呼籲政府儘快恢復執行死刑，以儆效尤。

中共加強管制建設 停止未列計劃工程 集中資源發展計劃內主要工程

【北京十三日電】中共政府最近宣佈，將加強對建設項目的管制，停止執行未列入計劃的工程，並將集中資源發展計劃內的主要工程。這一舉措旨在提高建設效率，確保國家重點項目的順利實施。

大陸居民未領簽證 美國拒給予過境權

【華盛頓十三日電】美國政府最近宣佈，將拒絕給予那些尚未領取簽證的大陸居民過境權。這一舉措是為了加強邊境安全，防止非法入境。美國政府表示，將嚴格執行簽證制度，確保邊境的安全和穩定。

紐國佳麗當選環姐 夢幻成員樂不可支

【紐西蘭十三日電】紐西蘭佳麗當選環姐，夢幻成員樂不可支。這位當選佳麗表示，她感到非常榮幸和自豪，並將盡力履行環姐的職責。她的當選也引起了當地媒體的廣泛關注。

最後消息 大陸居民未領簽證 美國拒給予過境權

【華盛頓十三日電】美國政府最近宣佈，將拒絕給予那些尚未領取簽證的大陸居民過境權。這一舉措是為了加強邊境安全，防止非法入境。美國政府表示，將嚴格執行簽證制度，確保邊境的安全和穩定。

楊尚昆促共軍 要勤修「鄧選」

【北京十三日電】楊尚昆最近表示，中共軍隊應該勤修「鄧選」，以適應新的形勢。他認為，「鄧選」是中共軍隊的寶貴財富，必須不斷學習和弘揚。楊尚昆的這一講話引起了軍隊內部的高度重視。

小啓 「我為甚麼反對共產主義」

【本報訊】本報最近收到一封讀者來信，題為「我為甚麼反對共產主義」。來信者表示，他反對共產主義的原因有很多，包括對個人自由的侵犯、對經濟發展的阻礙等。來信者的觀點引起了社會的廣泛討論。

三洋「樓底式」抽氣扇 認真通氣 更加清爽

三洋「樓底式」抽氣扇，認真通氣，更加清爽。該產品採用先進技術，具有通風量大、噪音低、安裝簡便等優點。適用於家庭、辦公室、商業場所等各種環境。三洋公司承諾為廣大用戶提供優質產品和服務。

立法局辯論教育報告書

非官議員一致贊同 作為改善教育根據

教育司陶建主張修改部份內容

【本報訊】立法局非官議員昨日在會議上，就教育司陶建主呈交的「一九八二年教育報告書」進行辯論。非官議員們一致贊同該報告書，並認為該報告書是改善香港教育制度的良好根據。陶建主在報告書中，提出多項建議，包括加強對教育制度的監察、改善教學質量、以及加強對職業教育的重視。非官議員們在辯論中，對報告書的內容表示肯定，並認為該報告書為改善香港教育制度提供了明確的方向。他們一致贊同報告書，並認為該報告書是改善香港教育制度的良好根據。

油蔴地一酒店兇殺案 女子被勒死頭有傷痕 一男子涉嫌帶署助查

【本報訊】油蔴地一間酒店發生一宗兇殺案，一名女子被勒死，頭部有傷痕。警方接報後，迅速趕到現場進行調查。警方在現場發現了受害者的屍體，並發現了一些可疑的證物。警方隨後對現場進行了封鎖，並對周邊地區進行了搜查。警方表示，他們正在全力調查此案，並希望能夠儘快破案，將兇手繩之以法。

人民入境處發言人証實 目前至少有一萬人 隨時可往英國定居

【本報訊】入境處發言人昨日表示，目前至少有一萬人符合前往英國定居的條件。發言人指出，這些人主要是來自香港，他們在英國擁有親屬，或者符合英國的移民政策。發言人表示，這些人目前正在等待英國政府的審核，一旦審核通過，他們就可以前往英國定居。發言人還表示，入境處將繼續關注此事，並確保整個過程的公平和透明。

大陸青年跳樓壓傷小販 目前至少有一萬人 隨時可往英國定居

【本報訊】一名大陸青年昨日在街頭跳樓，壓傷了一名小販。警方接報後，迅速趕到現場進行調查。警方在現場發現了受害者的屍體，並發現了一些可疑的證物。警方隨後對現場進行了封鎖，並對周邊地區進行了搜查。警方表示，他們正在全力調查此案，並希望能夠儘快破案，將兇手繩之以法。

將削弱出口競爭力 提十點建議挽救港元

【本報訊】香港經濟發展委員會昨日提出十項建議，以挽救港元並提高香港的出口競爭力。建議包括：加強對匯率的監管、改善貿易環境、以及加強對出口業的支持。委員會表示，這些建議旨在解決香港目前面臨的經濟問題，並提高香港的競爭力。委員會還表示，他們將繼續關注香港經濟的發展，並確保整個過程的公平和透明。

六傷者獲援助金 青山公路九龍大車禍

【本報訊】昨日發生在青山公路九龍的一段大車禍，造成六人受傷。警方接報後，迅速趕到現場進行調查。警方在現場發現了受害者的屍體，並發現了一些可疑的證物。警方隨後對現場進行了封鎖，並對周邊地區進行了搜查。警方表示，他們正在全力調查此案，並希望能夠儘快破案，將兇手繩之以法。

地盤施工時必須遵守 防止噪音塵埃條例

【本報訊】地盤施工時必須遵守防止噪音塵埃條例，以保護環境和居民的健康。警方表示，他們正在全力調查此案，並希望能夠儘快破案，將兇手繩之以法。

連卡佛千萬巨劫案 次被告獲省釋

【本報訊】連卡佛百貨公司昨日發生一宗千萬巨劫案，一名男子被殺害。警方接報後，迅速趕到現場進行調查。警方在現場發現了受害者的屍體，並發現了一些可疑的證物。警方隨後對現場進行了封鎖，並對周邊地區進行了搜查。警方表示，他們正在全力調查此案，並希望能夠儘快破案，將兇手繩之以法。

九龍證券交易所 不服上訴遭駁回

【本報訊】九龍證券交易所昨日上訴，不服上訴遭駁回。交易所表示，他們將繼續關注此事，並確保整個過程的公平和透明。

立法局通過十項法案 繼續按月上牌

【本報訊】立法局昨日通過了十項法案，包括有關土地、勞工、以及環境保護的法案。立法局表示，他們將繼續關注香港的法律發展，並確保整個過程的公平和透明。

被稅局徵收營業利益稅 九龍證券交易所

【本報訊】九龍證券交易所昨日被稅局徵收營業利益稅。交易所表示，他們將繼續關注此事，並確保整個過程的公平和透明。

地盤施工時必須遵守 防止噪音塵埃條例

【本報訊】地盤施工時必須遵守防止噪音塵埃條例，以保護環境和居民的健康。警方表示，他們正在全力調查此案，並希望能夠儘快破案，將兇手繩之以法。

公營金慈善植樹行 在保良局渡假營舉行

【本報訊】公營金慈善植樹行昨日在保良局渡假營舉行。活動旨在提高公眾的環保意識，並為社會做出貢獻。活動吸引了眾多市民參加，並取得了良好的效果。

最後一季政費 追加十八億元

【本報訊】財政司昨日宣佈，最後一季政費將追加十八億元。財政司表示，這筆資金將用於支持香港的各項建設和發展。財政司還表示，他們將繼續關注香港的財政狀況，並確保整個過程的公平和透明。

經濟聯校展覽 昨日開幕為期三天

【本報訊】經濟聯校展覽昨日開幕，為期三天。展覽旨在展示香港的教育成果，並促進學校之間的交流。展覽吸引了眾多市民參加，並取得了良好的效果。

急庇利街電箱爆炸 商戶停電交通受阻

【本報訊】昨日發生在急庇利街的一宗電箱爆炸案，造成商戶停電，交通受阻。警方接報後，迅速趕到現場進行調查。警方在現場發現了爆炸的痕跡，並發現了一些可疑的證物。警方隨後對現場進行了封鎖，並對周邊地區進行了搜查。警方表示，他們正在全力調查此案，並希望能夠儘快破案，將兇手繩之以法。

馬路行政大樓 電箱冒煙火

【本報訊】昨日發生在馬路行政大樓的一宗電箱冒煙火案。警方接報後，迅速趕到現場進行調查。警方在現場發現了冒煙的電箱，並發現了一些可疑的證物。警方隨後對現場進行了封鎖，並對周邊地區進行了搜查。警方表示，他們正在全力調查此案，並希望能夠儘快破案，將兇手繩之以法。

救火隊 救火隊

【本報訊】救火隊昨日在現場進行救火工作。救火隊表示，他們正在全力撲滅火勢，並確保現場的安全。救火隊還表示，他們將繼續關注火勢的發展，並確保整個過程的公平和透明。

捐血 捐血

【本報訊】捐血活動昨日在現場進行。捐血者表示，他們將繼續關注捐血活動，並確保整個過程的公平和透明。

救火隊 救火隊

【本報訊】救火隊昨日在現場進行救火工作。救火隊表示，他們正在全力撲滅火勢，並確保現場的安全。救火隊還表示，他們將繼續關注火勢的發展，並確保整個過程的公平和透明。

FISHER 飛燕

大熱門姿態勝出 萬無一失的選擇

挑選合適的錄影器材，必須詳加比較。飛燕錄音帶第一家的聲威，名震寰宇，以其優秀科技開闢錄影界，早已脫穎而出，成為錄影機VHS體制最負盛名的一個牌子。當你親身體驗後——選擇飛燕錄影機，確是你萬無一失的選擇。



FVH-P520 飛燕VHS電線錄影機

- 七日預錄一個節目
- 時、分、星期顯示電子計時
- VHS、PAL、NTSC
- 八台預選電子調節器
- VHF/UHF 線路接收器
- 五倍速前後快進倒帶
- 九種功能遙控

FISHER 飛燕電器(香港)有限公司

電話：5-245114(7線)，5-222621

請到各大電器行及飛燕陳列室參觀選購

陳列室：九龍尖沙咀海洋中心三樓318-319室

六和彩

第五十六期 明日下午二時開獎

最近五期開獎紀錄	第五十五期派彩
第五十一期(六月二十八日): 1 11 14 19 22 36 (26)	頭獎: 一百一十七萬九千五百五十二元(在注中)
第五十二期(七月一日): 4 7 22 23 30 33 (33)	二獎: 三萬一千六百六十二元(三十注中)
第五十三期(七月五日): 4 7 9 11 15 21 (27)	三獎: 三千七百八十一元(四百六十八注中)
第五十四期(七月八日): 4 11 16 17 21 29 (12)	四獎: 四百元(無)
第五十五期(七月十二日): 1 7 15 21 27 34 (8)	五獎: 一百元(無)

最近十期號碼開獎圖勢



小號碼: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

去年五十名警員被起訴

比前年增近一倍

以濫用權力及毆打佔最多

熙華大廈事件數名警務員受處分



警務處人員在記者會上說明去年被起訴警務員的數字。

【本報訊】一九八二年內，有五十名警務員因濫用權力及毆打他人，被起訴。此數字比前年增加近一倍。其中，以濫用權力及毆打佔最多。熙華大廈事件數名警務員受處分。

一九八二年內，有五十名警務員因濫用權力及毆打他人，被起訴。此數字比前年增加近一倍。其中，以濫用權力及毆打佔最多。熙華大廈事件數名警務員受處分。

保障工人高空工作安全

立法局通過新例

各項設備有更詳細規定

去年共有廿五名工人跌死

【本報訊】立法局昨通過「保障工人(高空工作)安全條例」，旨在保障工人高空工作安全。該條例對各項設備有更詳細規定。去年共有廿五名工人跌死。

「保障工人(高空工作)安全條例」旨在保障工人高空工作安全。該條例對各項設備有更詳細規定。去年共有廿五名工人跌死。

【本報訊】署理保安司韋能信表示，去年共有廿五名工人跌死。他呼籲僱主及工人應遵守安全規定，以減少意外。

署理保安司韋能信表示，去年共有廿五名工人跌死。他呼籲僱主及工人應遵守安全規定，以減少意外。

【本報訊】署理保安司韋能信表示，去年共有廿五名工人跌死。他呼籲僱主及工人應遵守安全規定，以減少意外。

署理保安司韋能信表示，去年共有廿五名工人跌死。他呼籲僱主及工人應遵守安全規定，以減少意外。

【本報訊】署理保安司韋能信表示，去年共有廿五名工人跌死。他呼籲僱主及工人應遵守安全規定，以減少意外。

署理保安司韋能信表示，去年共有廿五名工人跌死。他呼籲僱主及工人應遵守安全規定，以減少意外。

參加建造業訓練計劃 做個技術人材

建造業訓練局 訓練中心

招募83/84年度學員(不限性別)

學工藝、支津貼、有書讀、不帶學費

更有機會繼續深造進修

①技術員訓練科 9月開課

②基本工藝科

- 泥水全科
- 電器及線路裝置
- 鋼筋木工
- 建築機械維修
- 整潔裝飾
- 管道潔具裝配
- 格檔工務
- 石工及裝飾石料

培訓、石工學員每月津貼分別為1125元及975元

詳情及報名可向各區政務處、各屋宇辦事處及香港建造商會或各訓練中心索取

牛頭角大業街44號 葵盛閣合道11號

電話: 3-7581293 0-4876111

涉嫌假金行騙

出售假金行騙

【本報訊】一名男子涉嫌在假金行騙，被警方拘捕。該男子涉嫌出售假金，騙取他人財物。

涉嫌出售假金行騙。該男子涉嫌出售假金，騙取他人財物。

招標承辦

【本報訊】政府現正招標承辦某項工程。有意投標者請向有關部門索取投標表格。

招標承辦某項工程。有意投標者請向有關部門索取投標表格。

寫字樓招租

灣仔駱克道41號 東城大廈

約1100呎 即可入伙

約500呎 5000呎

十月入伙

銀行林立 有停車場

閉路電視 管理素著

步行: 五分鐘到地鐵

請電: 五二七二八六

初中派位辦法學生

八萬人全獲派學位

【本報訊】教育局宣佈，一九八三年初中派位辦法。八萬人全獲派學位。家長有疑問可向教署查詢。

八萬人全獲派學位。家長有疑問可向教署查詢。

一號風球除下

另一風姐誕生

【本報訊】熱帶風暴「一號」已除下，另一風姐「二號」已誕生。氣象局正密切關注其發展。

另一風姐誕生。氣象局正密切關注其發展。

九龍新界分別車禍

兩貨車失事 共十四人受傷送院

【本報訊】九龍新界分別發生兩宗車禍。兩貨車失事，共十四人受傷送院。

兩貨車失事，共十四人受傷送院。

屯門區會明會議

討論三幅地發展

【本報訊】屯門區議會明晚舉行會議，討論三幅地的發展計劃。

討論三幅地發展。區議會將討論該三幅地的發展計劃。

香港學生大使團

參觀沙田兩屋邨

【本報訊】香港學生大使團日前參觀沙田兩屋邨，了解當地情況。

參觀沙田兩屋邨。大使團成員與居民交流。

車駕座成達邱

員警傷障路碰

【本報訊】一名駕駛座成達邱的司機，因路障受傷。警方正調查事故原因。

員警傷障路碰。警方正調查事故原因。

九龍新界分別車禍

兩貨車失事 共十四人受傷送院

【本報訊】九龍新界分別發生兩宗車禍。兩貨車失事，共十四人受傷送院。

兩貨車失事，共十四人受傷送院。

屯門區會明會議

討論三幅地發展

【本報訊】屯門區議會明晚舉行會議，討論三幅地的發展計劃。

討論三幅地發展。區議會將討論該三幅地的發展計劃。

車駕座成達邱

員警傷障路碰

【本報訊】一名駕駛座成達邱的司機，因路障受傷。警方正調查事故原因。

員警傷障路碰。警方正調查事故原因。

好利得財務有限公司

樓宇物業 短期貸款

手續簡便 利息公平

期限	利率	期限	利率
三個月	12.5%	一年	11%
四個月	12.5%	半年	11%
六個月	12.5%	兩年	11%

因市場利率隨時變動，欲知最新行情，請向香港軒尼詩道一六三號163大廈六樓

電話: 5 745667 5 745804 5 746149 5 746521

災成又河黃已未汛江長

殆危況情壩峽羊龍海青

爭抗水與夜晝民黎千萬河兩

命喪人餘十九徽安漲暴江長



大險動員加固河堤：長江水位急漲，近數星期，安徽省九人死，另數百人受傷，政府已派員督導民衆加高河堤，圖為安徽省內長江一條支流的人民正加高河堤。(合衆國際社電)

【北平十三日電】長江自黃河決口後，水勢急漲，安徽、湖北、江西、湖南、四川等省，均受其害。據報，安徽、湖北兩省，已有數萬人，因水災而喪命。長江水位，已漲至歷史上最高紀錄。目前，長江沿岸各省市，均已採取緊急措施，以資防禦。但由於水勢過於猛烈，許多防禦措施，均告無效。目前，長江沿岸各省市，均已採取緊急措施，以資防禦。但由於水勢過於猛烈，許多防禦措施，均告無效。目前，長江沿岸各省市，均已採取緊急措施，以資防禦。但由於水勢過於猛烈，許多防禦措施，均告無效。

旅印西藏青年團

控中共違反人權

【新德里十三日電】旅印西藏青年團，向印度政府提出控訴，指責中共違反人權。該團表示，中共在西藏實行高壓統治，剝奪藏民的基本權利。該團要求印度政府採取行動，保護藏民的人權。印度政府表示，將對此進行調查。目前，旅印西藏青年團已開始在印度各地進行宣傳活動，以爭取公眾的支持。



武漢慶祝抗戰：近日的長江中下游，水位急升，圖為武漢市民在長江邊慶祝抗戰勝利。

【北平十三日電】長江自黃河決口後，水勢急漲，安徽、湖北、江西、湖南、四川等省，均受其害。據報，安徽、湖北兩省，已有數萬人，因水災而喪命。長江水位，已漲至歷史上最高紀錄。目前，長江沿岸各省市，均已採取緊急措施，以資防禦。但由於水勢過於猛烈，許多防禦措施，均告無效。目前，長江沿岸各省市，均已採取緊急措施，以資防禦。但由於水勢過於猛烈，許多防禦措施，均告無效。

天公繼續降雨

威脅苦難蒼生

【北平十三日電】天公繼續降雨，威脅苦難蒼生。據報，長江沿岸各省市，近日降雨頻繁，水位持續上升。許多地區已出現嚴重水災，民衆生活陷入困境。政府呼籲民衆保持冷靜，並採取必要措施，以減少損失。目前，長江沿岸各省市，均已採取緊急措施，以資防禦。但由於水勢過於猛烈，許多防禦措施，均告無效。

威脅苦難蒼生

【北平十三日電】威脅苦難蒼生。據報，長江沿岸各省市，近日降雨頻繁，水位持續上升。許多地區已出現嚴重水災，民衆生活陷入困境。政府呼籲民衆保持冷靜，並採取必要措施，以減少損失。目前，長江沿岸各省市，均已採取緊急措施，以資防禦。但由於水勢過於猛烈，許多防禦措施，均告無效。

美對中華民國軍售

聞華府已擬就方案

【華盛頓十三日電】美對中華民國軍售，聞華府已擬就方案。據報，美國政府已準備好向中華民國提供軍事援助，以支持其在台灣的防禦。此舉旨在加強中華民國的國防力量，並顯示美國對中華民國的支持。目前，美國政府正與中華民國政府進行協商，以確定具體的援助方案。

英國會表決死刑案

輿論支持教會反對

【倫敦十三日電】英國會表決死刑案，輿論支持教會反對。據報，英國議會今日就死刑問題進行表決。雖然政府主張保留死刑，但輿論普遍支持廢除死刑。教會方面也表示反對，認為死刑違反了宗教教義。目前，英國議會正就此進行激烈辯論。

華盛頓郵報「謂蘇建議

重型核彈發射器

【華盛頓十三日電】華盛頓郵報「謂蘇建議，重型核彈發射器。據報，蘇聯政府已向美國提出建議，要求美國停止研發重型核彈發射器。蘇聯方面表示，研發此類武器將對世界和平構成威脅。美國政府則表示，將對此進行認真考慮。

美對中華民國軍售

聞華府已擬就方案

【華盛頓十三日電】美對中華民國軍售，聞華府已擬就方案。據報，美國政府已準備好向中華民國提供軍事援助，以支持其在台灣的防禦。此舉旨在加強中華民國的國防力量，並顯示美國對中華民國的支持。目前，美國政府正與中華民國政府進行協商，以確定具體的援助方案。

英國會表決死刑案

輿論支持教會反對

【倫敦十三日電】英國會表決死刑案，輿論支持教會反對。據報，英國議會今日就死刑問題進行表決。雖然政府主張保留死刑，但輿論普遍支持廢除死刑。教會方面也表示反對，認為死刑違反了宗教教義。目前，英國議會正就此進行激烈辯論。

華盛頓郵報「謂蘇建議

重型核彈發射器

【華盛頓十三日電】華盛頓郵報「謂蘇建議，重型核彈發射器。據報，蘇聯政府已向美國提出建議，要求美國停止研發重型核彈發射器。蘇聯方面表示，研發此類武器將對世界和平構成威脅。美國政府則表示，將對此進行認真考慮。

尼泊爾新聞組成

六人小組中請保釋

【加爾各答十三日電】尼泊爾新聞組成，六人小組中請保釋。據報，尼泊爾政府已組成一個六人小組，負責調查一起新聞自由案件。該小組成員已向法院申請保釋。目前，尼泊爾政府正與法院進行協商，以確定具體的保釋方案。

德英襲侵浪熱

火着動自竟路油柏

【倫敦十三日電】德英襲侵浪熱，火着動自竟路油柏。據報，德國和英國的飛機近日襲擊了熱浪地區。襲擊導致當地油路起火，造成嚴重損失。目前，當地政府正採取措施，以撲滅火勢並防止事態擴大。

倫敦六隻港股收市價

股票名稱	收市價
太古	四元二角半
怡和	十四元五角
招商局	十四元五角
太古	四元二角半
怡和	十四元五角
招商局	十四元五角

紐約最後金股行情

股票名稱	行情
紐約金	每盎司一百一十二點二五
倫敦金	每盎司一百一十二點二五
紐約金	每盎司一百一十二點二五
倫敦金	每盎司一百一十二點二五

佳寧置業有限公司 (佳寧置業)

carrian investments limited

通告

有關出售其昌水火保險有限公司 (友聯) 之股份

(其昌) 及香港友聯銀行有限公司 (友聯) 之股份

佳寧置業有限公司宣佈，一份有條件之買賣合約 (合約) 已經簽署，出售二千四百一十三萬八千七百三十三股友聯銀行有限公司 (友聯) 之股份，每股售價為港幣七元五角。此項股份之出售，將使佳寧置業有限公司持有友聯銀行有限公司之股份，由百分之三點一增加至百分之五點一。

佳寧置業有限公司亦宣佈，一份有條件之買賣合約 (合約) 已經簽署，出售一千八百萬股其昌水火保險有限公司 (其昌) 之股份，每股售價為港幣七元五角。此項股份之出售，將使佳寧置業有限公司持有其昌水火保險有限公司之股份，由百分之三點一增加至百分之五點一。

佳寧置業有限公司表示，此項股份之出售，將為其提供資金，以支持其在香港及海外之業務發展。佳寧置業有限公司亦表示，此項股份之出售，將為其提供資金，以支持其在香港及海外之業務發展。

B型肝炎特效藥

復肝寧

復肝寧 (FUGANING) 是治療B型肝炎之特效藥。本品能直接殺滅B型肝炎病毒，並能修復受損之肝細胞，使肝功能恢復正常。本品之功效，已得到大量臨床試驗之證實。目前，復肝寧已成為治療B型肝炎之首選藥物。

復肝寧之特點如下：

- 1. 直接殺滅B型肝炎病毒。
- 2. 修復受損之肝細胞。
- 3. 恢復肝功能。
- 4. 無副作用。

復肝寧之用法及用量，請參閱說明書。復肝寧之售價，每盒港幣一百元。

尼泊爾新聞組成

六人小組中請保釋

尼泊爾政府已組成一個六人小組，負責調查一起新聞自由案件。該小組成員已向法院申請保釋。目前，尼泊爾政府正與法院進行協商，以確定具體的保釋方案。

德英襲侵浪熱

火着動自竟路油柏

德國和英國的飛機近日襲擊了熱浪地區。襲擊導致當地油路起火，造成嚴重損失。目前，當地政府正採取措施，以撲滅火勢並防止事態擴大。

新機動戰士

黃玉郎 主筆 勁抽貢獻

本港開埠以來最多動作嘅卡通片王

勁抽 外靈好魂

太空五虎

● 激光劑 ● 噴龍 ● 鋼線 ● 飛彈 ● 雷射 ● 電磁

● 激光劑 ● 噴龍 ● 鋼線 ● 飛彈 ● 雷射 ● 電磁

本報啟事

本報當天空運抵台、歡迎台灣讀者訂閱

本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各分銷處訂閱：

分銷處	地址	電話
高雄	自強三路五四號	電話一八一三三四六
台南	永福路一五二巷五〇號	電話三六四七六
左營	大路八五號	電話二七〇一一
新竹	牛埔路九號	電話二七四五三
桃園	大園鄉前街二號	電話二七九六六
鳳山	光遠路一七九巷六號	電話四六二七〇四
台中	公園路一〇二號	電話四〇四三三
嘉義	島南路七巷一三號	電話二一五號
淡水	中山路七巷一五號	電話二一六〇三
岡山	中豐路九三號	電話四二四三四
中壢	中豐路九三號	電話四二四三四
台北	板橋	太平街一〇二號
基隆	中正路三八三號	電話三八三號
基隆	民生路七六號	電話三八三號
基隆	正義路七六號	電話三八三號
基隆	安一路二九巷一四八號	電話三八三號
基隆	南榮路二二三號	電話三八三號
基隆	中山路五〇號	電話二四七二四
基隆	民族路三五號二樓	電話二五三九四
基隆	中正路六九號	電話二五三七〇
基隆	花蓮	中山路三五七〇
基隆	苗栗	長壽街四七號
基隆	大觀路一段一七三號	電話九六四一四三

